

No. 9259

**NETHERLANDS
and
ROMANIA**

**Agreement on economic, industrial and technical co-operation
between the Kingdom of the Netherlands and the Socialist
Republic of Romania. Signed at The Hague, on 20 July
1967**

Official text: French.

Registered by the Netherlands on 27 September 1968.

**PAYS-BAS
et
ROUMANIE**

**Accord concernant la coopération économique, industrielle et
technique entre le Royaume des Pays-Bas et la Répu-
blique socialiste de Roumanie. Signé à La Haye, le
20 juillet 1967**

Texte officiel français.

Enregistré par les Pays-Bas le 27 septembre 1968.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 9259. AGREEMENT¹ ON ECONOMIC, INDUSTRIAL AND TECHNICAL CO-OPERATION BETWEEN THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS AND THE SOCIALIST REPUBLIC OF ROMANIA. SIGNED AT THE HAGUE, ON 20 JULY 1967

The Government of the Kingdom of the Netherlands and
The Government of the Socialist Republic of Romania,
Desiring to develop their mutual economic relations, have agreed as follows :

Article 1

The Contracting Parties undertake to foster the development of economic, industrial and technical co-operation, and to promote such co-operation on a basis of mutual benefit in all branches of economic activity in their countries, and particularly in the industrial, services, agricultural and trade sectors.

Article 2

In order to achieve the objectives mentioned in article 1, the Contracting Parties shall promote, *inter alia*, between the interested economic organizations, associations and enterprises constituted in their countries :

- (a) Co-operation with a view to the construction of industrial complexes in either country on a basis of deliveries of equipment and technical assistance;
- (b) Co-operation with a view to the delivery of complete installations to third countries;
- (c) Co-operation in the production of machinery, plant and equipment, entailing the manufacture of certain parts or sub-assemblies by each Party;
- (d) Co-operation with a view to the marketing of products and services, both domestically and in third countries;
- (e) the exchange of technical documentation;
- (f) The preparation of projects and the conduct of research concerning new installations, including technical processes;
- (g) The organization of training courses;
- (h) The organization of consultations and conferences among experts.

¹ Came into force on 17 May 1968, upon reciprocal notification by the Contracting Parties of the accomplishment of the formalities required under their respective legislations, in accordance with article 8.